



ARTgentinien

ARTE KUNST

23.06.2025-17.07.2025
Embajada Argentina

Ana Paula Ocampo
Muestra de Fotografías



"Crear. Criar. Crecer" es una muestra que aborda la visibilidad y el reconocimiento de las mujeres en espacios históricamente ocupados por hombres, como la industria y la construcción. Este proyecto implicó el relevamiento de alrededor de 15 empresas, en colaboración con la Unión Industrial de Santa Fe y la Cámara de la Construcción Argentina, Delegación Santa Fe. A través de esta muestra, reflexiono sobre la identidad femenina, destacando el papel de las mujeres como creadoras y pioneras, y las expectativas sociales que rodean a la maternidad y el desarrollo profesional.

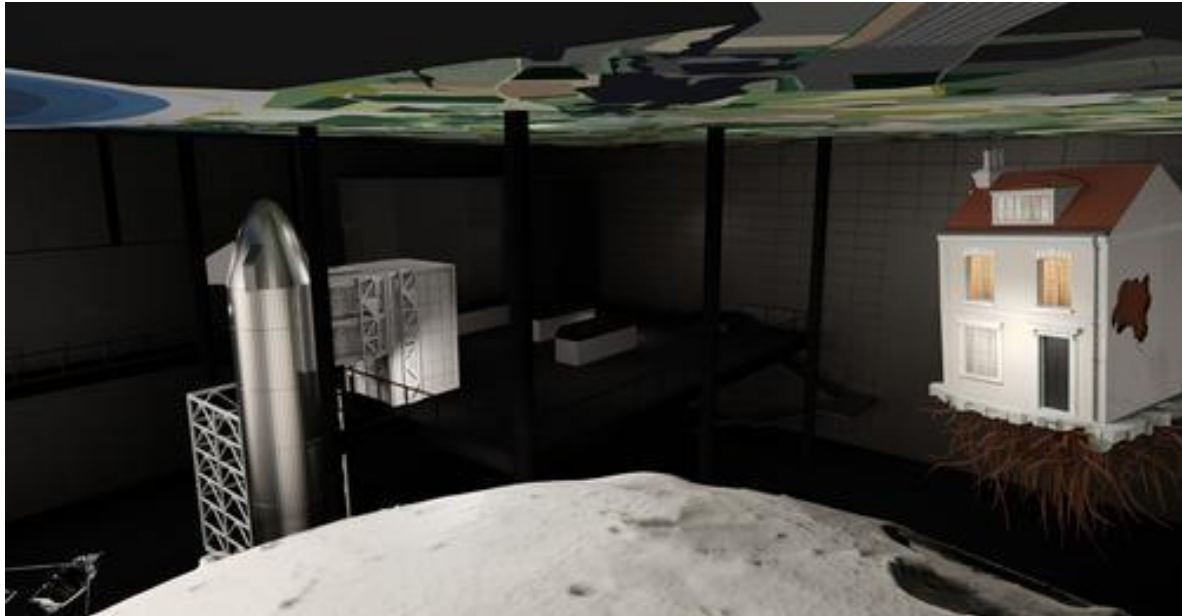
Creo que la transformación social requiere la reubicación de roles en todos los ámbitos y aquí el arte, una vez más, se vuelve puente, lenguaje y posibilidad. Mis obras buscan capturar la fortaleza de las mujeres y enfatizar la importancia de sus aportes en espacios que a menudo son considerados "impensados". Este trabajo invita a abrir mentes y corazones hacia un cambio de paradigma que ya está en marcha, reconociendo que la diversidad enriquece nuestra sociedad y es fundamental para construir un futuro inclusivo y próspero. Texto de Ana Paula Ocampo.

Info: <https://anapaulaocampo.com.ar/>

Muestra: 23.06.-17.07.2025, 09.00-16.00 horas,
Embajada Argentina, Von-der-Heydt Str. 2, 10785 Berlin

Bis 13.07.2025

Leandro Erlich
Weightless
Kunstmuseum Wolfsburg



“The world is topsy-turvy at the Kunstmuseum Wolfsburg! The Moon has landed on the Earth, clouds condense into imaginative shapes in vitrines, a house hangs at airy heights, and visitors seem to float in the weightlessness of a spaceship—the exhibition by the Argentinian artist Leandro Erlich offers many “wow!” effects for everyone. The spectacular installations, many of which were developed by the artist especially for the Kunstmuseum Wolfsburg, will amaze visitors with their convincing illusions, while at the same time inviting them on a stimulating journey to explore the exciting relationships between technology, space travel, ecology, and migration.”

https://www.kunstmuseum.de/en/exhibition/leandro-erlich-weightless/?fbclid=IwY2xjawGFmZtleH-RuA2FlbQlXMQABHdhfsQH3vyHdeGlqnG4u27OOcpUxaqlb4J3a1EP3MPdUyi6J-YUfoWKolw_aem_rPzxfYuzmeftAQ1Sy31j_g

14.06.-14.09.2025

Berlin XIII Biennale of Contemporary Art

En la edición de este año se destaca la presencia de artistas argentinos: Valentina Viviani, como asistente de la curadora de la exhibición, así como la presencia de los colectivos Etcétera y Las chicas del chancho y el corpiño y de Gabriel Alarcón.

Para más información, consultar: <https://13.berlinbiennale.de/en/>

MUSICA

MUSIK

26.06.2025, 20 horas
Taller D Luis - Berlín

Lara Fichera
Concierto

“Lara Fichera presenta “Ese Momento”: no es solo un concierto. Es una experiencia. Un recorrido sonoro donde el tiempo se suspende, la música respira y las emociones fluyen sin esfuerzo. En escena, Lara transforma el espacio con su voz y su contrabajo, en un formato desnudo, íntimo y profundamente expresivo. La improvisación y el jazz atraviesan las canciones, cada nota es un instante irrepetible, un viaje entre lo personal y lo universal.



Info: <https://www.instagram.com/larafichera/>

14.06.2025, 20 horas
Taller D Luis - Berlín

Cuero Tango
Concierto

“El cuarteto se forma en 2022, integrado por Martina Greiner, Federico Gómez, Ignacio Santos y Emilio Cossani, quienes comparten una rica trayectoria marcada por su pasión por el tango. Su unión nace con el propósito de formar parte del movimiento cultural del Tango del Siglo XXI, conocido como La Nueva Época Dorada, donde la creación de nuevas obras se convierte en un eje central.”



The poster for the Cuero Tango concert features a black and white photograph of the quartet. From left to right: a man sitting with a guitar, a man standing with a keyboard, a woman standing, and a man standing with a box. The text 'CUERO' is written in a large, stylized font at the top left. Below it, 'Quartett des neuen argentinischen Tangos' is written. The date '14/06/25' and the time '19:30 hs. einlass' are on the right. The address 'Schlesischestr. 20, EG Meneses Werkstatt 10997 Berlin, Fabrikgebäude 2. Hof Links' is at the bottom.

CUERO

Quartett des neuen argentinischen Tangos

14/06/25

19:30 hs.
einlass

Schlesischestr. 20, EG Meneses Werkstatt
10997 Berlin, Fabrikgebäude 2. Hof Links

Info: <https://www.cuerotango.com/>

11.06.2025, 20 horas
Astra - Berlín

Dúo Miranda
Concierto

¡Miranda! regresa a Berlín con su explosiva gira europea. El dúo argentino presentará su nuevo espectáculo el 11 de junio en el Astra, en el marco de su gira internacional y el lanzamiento de su próximo disco "Nuevo Hotel Miranda". ¡Tras más de dos décadas llevando el pop argentino a lo más alto, Miranda! vuelve a pisar territorio alemán.



La venta de entradas ya está disponible en: <https://pretix.eu/dpmclub/mrnd25bln/>
Lugar: Astra, Revaler Str. 99, 10245 Berlin, Germany

Kulturkalender – JUNI 2025

Jahr 26 – Nr. 06

20.06.2025, 19.00 horas
Instituto Iberoamericano de Berlín (IAI)

Lucas Dorado
Concierto "El Sueño"



Info: <http://www.lucasdorado.com/>

Reservas: https://www.iai.spk-berlin.de/veranstaltungen/veranstaltung/20-06-2025_el-sueno-der-traum.html

Lugar: Simón-Bolívar-Saal, Ibero-Amerikanisches Institut, Potsdamer Straße 37, 10785 Berlin

Ab 03.06.2025 (mehrere Termine)

María de Buenos Aires
von Astor Piazzolla
Oper Köln

Tango-Operita in zwei Teilen, Libretto von Horacio Ferrer, In spanischer Sprache mit deutschen Übersetzungen, Choreografin und Regisseurin: Teresa Rotemberg, Bandoneon: Omar Massa

Info und Tickets: <https://www.oper.koeln/de/kuenstler/tom-wirtz/3284>



Kulturkalender – JUNI 2025

Jahr 26 – Nr. 06

01.06.2025, 15.30 Uhr
Kammermusiksaal der Philharmonie

Opa Peter & der Wolf und ein Fussballkonzert
Leonardo da Vinci Kammerorchester

Mit dem argentinischen Dirigenten Daniel Pacitti.

Info: <https://www.leonardodavinci-kammerorchester.com/index.php>



07.06.2025, 19.30 Uhr
Dreifaltigkeitskirche – Oldenburg

Kammermusik aus Argentinien - Werke für
Bandoneon & Streichquartett

Joaquín Alem Quinteto - Werke für Bandoneon & Streichquartett

Das Joaquín Alem Quinteto präsentiert ein Programm für Bandoneon und Streichquartett – eine Besetzung, die neue klangliche Räume innerhalb der Kammermusik eröffnet. Das Ensemble besteht aus dem argentinischen Bandoneonisten Joaquín Alem und vier Mitgliedern des Oldenburgischen Staatsorchesters: Agnes Izdebska-Goraj (Violine), Natalia Bröckerhoff (Violine), Petia Rousseva (Bratsche) und Jochen Zillesen (Kontrabass). Gemeinsam bringen sie ein Repertoire auf die Bühne, das durch rhythmische Vielfalt, instrumentale Virtuosität und lyrische Linienführung geprägt ist.

Das Konzert markiert das Oldenburg-Debüt des Quintetts, das zuvor beim Kammermusikfestival im Kunstraum Lüneburg gastierte. Auf dem Programm stehen mehrere Uraufführungen, komponiert für die Kombination von Bandoneon und Streichensemble – mit Bezügen zur argentinischen Musiktradition, aber aus einer zeitgenössischen Perspektive gedacht. Die Werke verbinden Elemente moderner Kammermusik mit Einflüssen aus argentinischer Musiktradition, Weltmusik und Tango Nuevo.

Ort: Dreifaltigkeitskirche, Cloppenburg Str. 17, 26135 Oldenburg

Info: <http://www.joaquinalem.com/>

VANESA HARBEK
the queen of latin blues

JUNE TOUR

18.06.25 **BERLIN** Kulturbrauerei Open Air
20.06.25 **DIESKAU** Schloss Dieskau
26.06.25 **LICHTENFELS** TECnet Obermain e.V.
27.06.25 **BASEL** Summer Blues Basel (CH)
28.06.25 **CHUR** Handmade Music (CH)

www.vanesaharbek.com.ar

Info: <https://www.vanesaharbek.com.ar/>

Kulturkalender – JUNI 2025

Jahr 26 – Nr. 06

OTROS EVENTOS SONSTIGE VERANSTALTUNGEN

14.06.2025, 20 Uhr
Mala Junta Berlín

22 Jahre Tango-Schule Mala Junta - Wir feiern Geburtstag!

22 JAHRE MALA JUNTA JUBILÄUM
14.06.2025
La Royal Tango

**LIVE MUSIK
ÜBERRASCHUNGSSHOW**

junta mala
die Vielfalt des Tangos

Tipsy Tanda - 20:00
BALL - 21:00-open end
DJ Francesco Cieschi

Neo+Non tango floor
DJ Mona Isabelle

Info: <https://malajunta.de/>

30.05.-01.06.

Tango Argentino Workshop Berlin
Angela Ruth Manonellas & Andreas Erbsen

BERLIN **30. Mai - 1. Juni**
Tango Argentino Workshop

mit
**Angela Ruth Manonellas
& Andreas Erbsen**
aus Buenos Aires

Angela Ruth & Andreas tanzen und unterrichten seit 25 Jahren gemeinsam. Sie sind Gründer und Leiter des Kulturzentrums EL TACUARI TANGO in Buenos Aires, einer kooperativen Tango-Schule und Milonga mit Tänzern und Musikern aus drei Generationen. Ihre Lehrer: Raúl Bravo - Gloria & Eduardo Arquimbau - Nita & Elba - Pedro „Toto“ Faraldo - Mingo Pugliese - Osvaldo & Coco Cartery - Ricardo Macelras, unter anderen. Alle waren oder sind Teil des Projekts El Tacuari Tango.

- **Sequenzen** im Stil Tango Salón und Tango Fantasia - Technik - Dynamik - Rhythmus - Musikalität
- **Tangotechnik** für Führende und Folgende - Drehungen - Gehen - Verbindung im Paar - Anwendung in Sequenzen
- **Milonga**

Tag	Datum	Uhrzeit	Inhalt
Freitag	30.05.	18:00 a 19:30	Sequenzen 1 Mittelstufe/Fortgeschrittene
		19:45 a 21:15	Milonga Anfänger/Mittelstufe
Samstag	31.05.	14:00 a 15:30	Sequenzen 2 Anfänger/Mittelstufe
		15:45 a 17:15	Tangotechnik Mittelstufe/Fortgeschrittene
Sonntag	1.06.	14:00 a 15:30	Tangotechnik Anfänger/Mittelstufe
		15:45 a 17:15	Sequenzen 3 Mittelstufe/Fortgeschritten

30 € pro Person für 1. Workshop
27 € pro Workshop/P. für 2 Workshops
24 € pro Workshop/P. für 3 Workshops
22 € pro Workshop/P. für 4 oder mehr

Info und Anmeldung:
WhatsApp +54 11 5964 0086
Herrnhuter Weg 16 / Neukoelln

Club Fogata Club de lectura argentina para argentinas/os en el exterior

“Fogata es una invitación a arrimarse al calor de las lecturas compartidas. Una vez por mes, nos juntamos en torno a los cuentos de autoras y autores argentinos actuales y clásicos imperdibles.

Funciona así: yo comparto una selección breve de textos sobre un tema determinado para que las y los participantes los lean (o los escuchen en audio libro) antes de encontrarnos. Cuando al fin llega el día, arranco yo con una introducción y una pregunta que inaugura un diálogo. Más que analizar los cuentos buscamos conectar con las sensaciones que nos produjeron, las imágenes que suscitaron, el regusto que nos dejaron.

Si sos de Argentina y vivís lejos, también es volver un rato. Si no, es una oportunidad de conocer un campo literario con exponentes de lujo.

Fogata ocurre un viernes por mes a las 14:00 hs. Argentina/19:00 hs. Europa; cada encuentro dura una hora y media; el formato es virtual para que nadie se quede afuera. Los encuentros son independientes, es decir que pueden venir sólo a los que les interesen.

Está abierta la inscripción, consultas por mail a unajuliacoria@gmail.com o por instagram a @unajuliacoria.“

Förderverein Orquesta Escuela San Juan e. V.



Musikalische Bildung benachteiligter Kinder und Jugendlicher in Argentinien.

Der Verein Orquesta Escuela San Juan wurde 2012 in der Provinz San Juan im Nordwesten Argentiniens gegründet. Das Ziel dieses integrativen Projekts ist es, die soziokulturelle Notlage von Kindern und Jugendlichen aus wirtschaftlich benachteiligten Familien durch Musikunterricht zu lindern. Es ist schön zu helfen!

Du kannst ganz konkret dazu beitragen, dass benachteiligte junge Menschen ein Instrument erlernen dürfen, in eine Gemeinschaft eingebunden werden und dadurch mehr Chancen im Leben bekommen. Vielleicht spielst du selber ein Instrument und liebst Musik? Vielleicht bist du auf der Suche nach einem sinnvollen Projekt, bei dem du deine Talente einbringen und dich für etwas Sinnvolles engagieren kannst?

Dann werde doch Mitglied in unserem deutschen Förderverein! Wir freuen uns darauf, dich und deine Ideen kennenzulernen! Bei Interesse kannst du uns über das Formular unten kontaktieren.

Möglicherweise fehlt dir die Zeit zu einem solchen Engagement, aber du findest das argentinische Projekt so ansprechend, dass du bereit bist, uns mit einer einmaligen oder auch regelmäßigen Spende zu unterstützen, damit wir vor Ort bessere Bedingungen für die musikalische Ausbildung der Kinder schaffen können.

Falls du ein altes Instrument spenden möchtest, dann kannst du dich dazu näher informieren.

Was du auf jeden Fall für uns tun kannst: Mach andere auf unser Projekt aufmerksam, erzähl ihnen von unserer Arbeit und der Möglichkeit, alte Instrumente zu spenden, gib unseren Flyer weiter:

<https://www.oesanjuan.org/>

MEDIOS + RADIODIFUSIÓN & TV MEDIEN + RUNDfunk & FERSEHEN

Radio Tango Nuevo

"Página web de una radio en Bremen, que se dedica al tango contemporáneo. Con el DJ Don Solare (Juan María Solare, músico y compositor argentino). **Juan María Solare:** Querría que esta emisora fuera el centro de convergencia de todos aquellos músicos argentinos de primer nivel que están desarrollando su trayectoria en Alemania, o en Europa en general. De hecho, uno de los programas que están en mi plan es 'Tango del exilio' (los tangueros de la diáspora). Quiero entonces invitar e incitar a los músicos argentinos que quieran ser incluidos en la programación a que envíen sus grabaciones (de la mayor calidad posible, mínimo absoluto mp3 de 128 kbps) a la dirección radiotangonuevo@gmail.com. Tendrán prioridad (por razones legales) las grabaciones ya publicadas comercialmente, aunque pueden hacerse excepciones puntuales. Por favor incluyan en los metadatos (ID3) del archivo, el título, intérprete/s, álbum y su año de publicación".

Info: https://www.juanmariasolare.com/radio_tango_nuevo.html

Radiodifusión Argentina al Exterior Argentinischer Rundfunk für das Ausland

Link: <https://www.radionacional.com.ar/tag/radiodifusion-argentina-al-exterior/>

COSMO – WDR Estación Sur

Hablamos español. Vivimos en Alemania. Pensamos sin fronteras. Un puente que cruza el Océano Atlántico, pasando por España, hacia Alemania. Reportajes, entrevistas, música, cultura y política del mundo hispanohablante en 60 minutos, todos los domingos. A partir de las 18 horas en el livestream, a partir de las 22 horas en la radio.

Wir sprechen spanisch. Wir leben in Deutschland. Wir denken ohne Grenzen. Eine Brücke über den Atlantischen Ozean an Spanien vorbei Richtung Deutschland. Reportagen, Interviews, Musik, Kultur und Politik aus der spanischsprachigen Welt in 60 Minuten, jeden Sonntag. Ab 18 Uhr im Livestream, ab 22 Uhr im Radio.

Link: <https://www1.wdr.de/radio/cosmo/programm/sendungen/estacionsur/index.html>

Latizón TV

Fernsehen über Lateinamerika

„Latizón TV ist Deutschlands erster und bisher einziger lizenzierter Fernsehsender, der sich ausschließlich dem Kulturkreis Lateinamerika widmet.“

Info: <https://www.latizon.de/>

EDUCACIÓN BILDUNG

Certificado de Español, Lengua y Uso
(CELU)

Informamos que hay fechas regulares para rendir el Examen CELU 2025 (Certificado de Español: Lengua y Uso) en modalidad digital. La inscripción se realiza desde el sitio: www.celu.edu.ar.

We inform you that there are regular dates to take the CELU 2025 Examination (Certificate of Spanish: Language and Use) in digital mode. Registration can be done through the website: www.celu.edu.ar.



 **2025**

Examen	Inscripción	Oral	Escrito	Resultado
D125	27 ene a 11 feb	10, 11 y 12 mar	21 mar	22 abr
D225	7 abr a 29 abr	26, 27 y 28 may	6 jun	8 jul
D325	16 jun a 15 jul	11, 12 y 13 ago	22 ago	23 sep
D425	1 sep a 30 sep	27, 28 y 20 oct	7 nov	11 dic

www.celu.edu.ar

Servicio de Educación a Distancia (SEAD)

El Servicio de Educación a Distancia (SEAD) brinda Educación Primaria y Secundaria a aquellos alumnos y alumnas que se encuentran residiendo temporalmente en el exterior. De esta forma se les otorga la posibilidad de continuar la práctica del idioma nacional, mantener el sentimiento de pertenencia al país de origen y facilitar la reincorporación en el Sistema Educativo Argentino.

El SEAD está dirigido a los alumnos y alumnas argentinos o hijos de argentinos que residen en el exterior. Esta modalidad no está disponible para aquellos alumnos que viven en Argentina. Es obligatorio que los alumnos y alumnas también asistan a un establecimiento educativo en el lugar de residencia temporaria, tal como lo establece la Ley de Educación Nacional N° 26.206 para los menores de 18 años. Los alumnos que presenten algún o algunos bimestres o trimestres cursados en Argentina podrán solicitar que estos sean tomados en cuenta al momento de la inscripción. La propuesta académica contempla la cursada de las mismas asignaturas y contenidos correspondientes al Sistema Común de Enseñanza.

Al finalizar el ciclo lectivo el SEAD otorga al alumno el certificado de aprobación del año o período que completó. El certificado otorgado por el SEAD tiene la misma validez que los otorgados en las instituciones educativas de las distintas jurisdicciones del país. Al regresar al país los alumnos se incorporan al año que estaban cursando o al inmediato superior en caso de haber completado el curso. El título secundario que otorga el SEAD es de Bachiller con Orientación en Ciencias Sociales y Humanidades y tiene validez nacional. El período de inscripción es entre los meses de febrero y agosto de cada año.

Más información en:

<https://www.argentina.gob.ar/educacion/gestioneducativa/sead>

GRUPOS ARGENTINOS ARGENTINISCHE GRUPPEN

Red de Científicos Argentinos en Alemania (RCAA)

Red de Científicos Argentinos en Alemania

La Embajada de la República Argentina en Berlín invita a los científicos argentinos en la República Federal de Alemania a registrarse en el banco de datos de la RCAA.

Para consultas e Información:

Sección de Cooperación Internacional

Tel.: (030) 2266-8931

E-Mail: cooperacion_ealem@mrecic.gov.ar

Website: <https://www.argentina.gob.ar/ciencia/raices/redes-externor/alemania>

ARTISTAS ARGENTINOS e.V.

Artistas Argentinos e. V. es una asociación sin fines de lucro con sede en Berlín. Esta asociación fomenta la integración de artistas y personas creativas argentinas en Alemania y Europa. Convoca a todos los artistas argentinos a participar activamente en su asociación, a presentar proyectos y/o colaborar con su creciente equipo.

Artistas Argentinos e. V. ist ein gemeinnütziger Verein mit Hauptsitz in Berlin. Der Verein fördert die Integration von argentinischen Künstlern und Kreativen in Deutschland und Europa. Wir rufen alle argentinischen Künstler auf, sich aktiv in unserem Verein zu beteiligen, Projekte zu präsentieren und/oder in unserem wachsenden Team mitzumachen.

Para más información / Weitere Infos unter:

<https://www.facebook.com/ArtistasArgentinos.ev>

CENTROS Y CIRCULOS ARGENTINOS EN ALEMANIA

Centro Argentino en Alemania – Región NorEste – <https://caarne.de/w/es:pub:start>

Centro Argentino de Franken e. V. – <https://www.centro-argentino-franken.de/>

Centro Argentino Frankfurt/Main e.V. – <https://www.centro-argentino-frankfurt.de/>

Centro Argentino de Munich e. V. – <https://www.centro-argentino-munich.com/>

Círculo Argentino de Baden-Württemberg e. V. – <https://www.circuloargentino.de/>

Argentinien-Gruppe Rhein-Neckar e.V. – <http://argentinien-gruppe.de/>

Centro Cultural Argentino e. V. Hannover – <http://www.centro-argentino-hannover.com/>

Club Argentino Deportivo Stuttgart e.V. – <https://www.facebook.com/groups/3083071928658394>

RIVER PLATE BERLIN

“¡¡Bienvenidos a la FILIAL DEL MÁS GRANDE en la ciudad de Berlín!!!

Somos un espacio de encuentro y comunidad dónde hinchas del Club Atlético River Plate que vivimos o visitamos Berlín, nos reunimos a ver partidos de fútbol, organizamos reuniones socioculturales y realizamos actividades deportivas y solidarias como armar un picadito de fútbol, de pádel, de vóley, running, juntarnos a comer asados, a tomar unos mates en algunos de los tantos parques y lagos que hay en la ciudad, salir a correr en grupo, entre muchas otras actividades. Cualquier excusa es buena para reunirnos y charlar sobre el glorioso River Plate. La FILIAL es un pedacito de River y de Argentina en Berlín, para que te sientas en casa. Una forma de alentar desde lejos. Seguir juntos en la distancia.”

#PorEsteAmor #TeAlentaréDondeSea

Info: <https://riverplateberlin.com/>

<https://abrazosbooks.com/> - <https://andenbuch.sumupstore.com/> - <https://www.lesereihen.org/reihen-salon-berlines> - <https://www.ceciliapillado.de/> - <https://duna-artwork.de/> - <http://guia-frankfurt.net/es/> - <https://javiertucatmoreno.com/> - <https://www.lilydahab.com/> - <https://miguellevin.wordpress.com/> - <https://www.pianlola.de/> - <https://nestorbarbitta.de/es/> - <https://www.tango-club-koeln.de/> - <https://www.tangoclub-corazon.de/> - <https://www.tangodanza.de/> - <https://www.tangomalambo.com/> - <https://truffat.com/index.php/es/> - <https://urquiza.com/> - <https://malajunta.de/> - <https://mariamondino-tango.com/classes/> - <https://tangoberlin.com/tango-claerchens-ballhaus/> - <https://staufentango.de/> - <https://www.milongas-berlin.de/>

<https://ealem.cancilleria.gob.ar/>
<https://www.facebook.com/ArgEnAlemania/?fref=ts>
<https://www.instagram.com/argindeu/>



Embajada Argentina
en Alemania